References

ABS	Algemeen Bureau voor de Statistiek
ACSE	Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances
CNRS	Centre National de la Recherche Scientifique
CELADE	Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía
CELIA	Centre d'Ethnolinguistique Amérindienne
IHSI	Institut Haïtien de Statistique et d'Informatique
IMF	International Monetary Fund
INSEE	Institut National de la Statistique et des Études Économiques
IRD	Institut de recherche pour le développement
IWGIA	International Work Group for Indigenous Affairs
KITLV	Koninklijk instituut voor taal-, land- en volkenkunde
ORSTOM	Office de la recherche scientifique et technique outre-mer

- Alby, Sophie and Odile Renault-Lescure. 2012. "Stratégies prédictives en contact: langue kali'na et discours bilingues des jeunes Kali'na." In *Changement linguistique et langues en contact: approches plurielles du domaine prédictif*, edited by Claudine Chamoreau and Laurence Goury, 29–69. Paris: CNRS Editions.
- Alemán, Stephanie. "Interconnecting Waiwai Theories of Nature, Society and Identity: An Exploration of Our Understanding of the Relationships between Amerindians in Southern Guyana, Their Ambient Environment and Their Perception of Community and Personhood." PhD diss., University of Wisconsin, 2005.
- Alexiades, Miguel N. 2009. "Mobility and migration in Indigenous Amazonia: contemporary ethnoecological perspectives—an introduction." In *Mobility and migration in Indigenous Amazonia; contemporary ethnoecological perspectives*, edited by Miguel Alexiades, 1–43. New York/ Oxford: Bergham Books.
- ABS. 1999. Huishoudens in Suriname. Suriname in Cijfers: 181-1999/0. Paramaribo: Algemeen Bureau voor de Statistiek.
- . 2005. Zevende algemene volks- en woningtelling in Suriname, landelijke resultaten, volume I, demografische en sociale karakteristieken. Suriname in Cijfers: 213–2005/02. Paramaribo: Algemeen Bureau voor de Statistiek.
- . 2006a. Verkeers- en vervoersstatistieken 1995–2004 / Traffic and transport statistics 1995–2004. Suriname in Cijfers: 220-2006/02. Paramaribo: Algemeen Bureau voor de Statistiek.
- . 2006b. Zevende algemene volks- en woningtelling in Suriname, districtsresultaten volume 1, Paramaribo. Suriname in Cijfers: 224-2006/06. Paramaribo: Algemeen Bureau voor de Statistiek.

- . 2006c. Zevende algemene volks- en woningtelling in Suriname, districtsresultaten volume II, Wanica & Para. Suriname in Cijfers: 225-2006/07. Paramaribo: Algemeen Bureau voor de Statistiek.
- . 2009a. Huishoudens in Suriname. Suriname in Cijfers: 261-2009/08. Paramaribo: Algemeen Bureau voor de Statistiek.
- . 2009b. Verkeers- en vervoersstatistieken 2000–2008 / Traffic and transport statistics 2000–2008. Suriname in Cijfers: 264-2009/11. Paramaribo: Algemeen Bureau voor de Statistiek.
- . 2011a. Huishoudens in Suriname. Suriname in Cijfers: 277-2011/05. Paramaribo: Algemeen Bureau voor de Statistiek.
- . 2011b. Verkeers- en vervoersstatistieken 2000–2010 / Traffic and transport statistics 2000–2010. Suriname in Cijfers: 278-2011/06. Paramaribo: Algemeen Bureau voor de Statistiek.
- Anema, Karin. 2006. *De groeten aan de koningin, reis door Suriname*. Amsterdam/Antwerpen: Atlas.
- Appel, René and Pieter Muysken. 1987. *Language contact and bilingualism*. London: E. Arnold.
- Arends, Jacques. "Syntactic developments in Sranan." PhD diss., Catholic University of Nijmegen, 1989.
- . 1995. "Demographic factors in the formation of Sranan." In *The Early Stages of Creolization*, edited by Jacques Arends, 233–85. Amsterdam: John Benjamins.
- Augé, Marc. 1992. *Non-lieux. Introduction à une anthropologie de la surmodernité*. Paris: Le Seuil.
- Auriel, Pierre. 2012–2013. "La lutte contre l'orpaillage illégal aux frontières de la Guyane." Mémoire CEJI-IHEI (Etudes Juridiques Internationales, Institut Des Hautes Etudes Internationales), Université Paris, Panthéon-Assas.
- Bǎoān dìfāng zhì 寶安地方誌 (Baoan local gazetteer). 1997. Shaoguan: Guangdong People's Publishing House.
- Barrington Brown, C. 1877. *Canoe and Camp Life in British Guiana*. London: Edward Stanford.
- Barth, Frederik, ed. 1969. *Ethnic Groups and Boundaries. The Social Organization of Cultural Difference*. London: Allen & Unwin.
- . 1998. *Ethnic Groups and Boundaries. The social organization of culture difference*. Long Grove, IL: Waveland Press.
- Bastide, Roger. 1996 [1967]. *Les Amériques Noires, les civilisations africaines dans le nouveau monde*. Paris: L'Harmattan.
- Baumann, Gerd. 2004. *Grammars of identity/alterity: A structural approach*. New York/Oxford: Berghahn Books.
- Beet, Chris de, and Richard Price. 1982. *De Saramakaanse vrede van 1762: geselecteerde documenten*. Bronnen voor de Studie van Bosnegersamenlevingen, dl. 8. Utrecht: Centrum voor Caraïbische Studies, Instituut voor Culturele Antropologie, Rijksuniversiteit Utrecht.

- Beet, Chris de, Thoden van Velzen, and Eric Hendrik Ulbo. 1977. "Bush Negro Prophetic Movements: Religions of Despair?" *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 133(1): 100–135.
- Benjamins, D. Herman, and Johan F. Snelleman, eds. 1914–1917. *Encyclopaedie van Nederlandsch West-Indië*. The Hague/Leiden: Nijhoff/Brill.
- Berg, Margot van den. 2007. *A grammar of early Sranan*. Zetten (NL): Drukkerij Manta.
- Bies, Renata de, et al. 2009. *Prisma woordenboek Surinaams Nederlands*. Houten: Prisma Woordenboeken en Taaluitgaven.
- Biet, Antoine. 1896. Les Galibis: Tableau véritable de leurs mœurs avec un vocabulaire de leur langue (1661). Rem. et publié par Aristide Massé, *Revue de Linguistique* juillet/octobre, Paris.
- Bilby, Kenneth M. 1989. "Divided loyalties; local politics and the play of states among the Aluku." *New West Indian Guide / Nieuwe West-Indische Gids* 63(3/4): 143–173.
- . "The remaking of the Aluku: Culture, politics, and Maroon ethnicity in French South America." PhD diss., The Johns Hopkins University, 1990.
- . 1999. "'Roots Explosion': Indigenization and Cosmopolitanism in Contemporary Surinamese Popular Music." *Ethnomusicology* 43: 256–96.
- . 2001. "New Sounds from a New Nation: Processes of Globalisation and Indigenisation in Surinamese Popular Music." In *Twentieth-Century Suriname: Continuities and Discontinuities in a New World Society*, edited by Rosemarijn Hoefte and Peter Meel, 296–328. Kingston, Jamaica: Ian Randle Press.
- Bilby, Kenneth M. and Rivke Jaffe. 2009. "Marronmuziek: tussen traditie en mondialisering." In *Kunst van het overleven: Marroncultuur uit Suriname*, edited by Alex van Stipriaan and Thomas Polimé, 166–75. Amsterdam: KIT Publishers.
- Blanker, Gracia and Jaap Dubbeldam. 2005. *Prisma woordenboek Sranantongo—Nederlands*. Houten: Prisma Woordenboeken en Taaluitgaven.
- Blommaert, Jan and Ad Backus. 2011. "Repertoires Revisited: 'Knowing Language' in Superdiversity." *Working Papers in Urban Language and Literacies* 67: 1–26.
- Blommaert, Jan and Ben Rampton. 2011. "Language and Superdiversity." *Diversities* 13(2): 1–21.
- Boomert, Arie. 1981. *The Taruma Phase of southern Suriname*. *Archaeology and Anthropology* 4: 104–157.
- Bos, Gerrit. "Some recoveries in Guiana Indian Ethnohistory." PhD diss., VU University Amsterdam, 1998.
- Bourdieu, Pierre. 1982. *Ce que parler veut dire*. Paris: Fayard.
- . 1991. *Language and Symbolic Power*. Harvard University Press.
- Boven, Karin M. 2006. *Overleven in een grensgebied. Veranderingsprocessen bij de Wayana in Suriname en Frans-Guyana*. Amsterdam: IBS/Rozenberg Publishers.
- Boyer, Florence. 2005a. *Être migrant et touareg dans la zone de Bankilaré (Niger) à Abidjan (Côte d'Ivoire): des parcours fixes, une spatialité nomade*. Thèse de géographie, Université de Poitiers.

- . 2005b. "Le projet migratoire des migrants touaregs de la zone de Bankilaré: la pauvreté désavouée." *Stichproben* 8: 47–67.
- Boyer, Paul, sieur de Petit Puy. 1654. *Véritable relation de tout ce qui s'est fait et passé au voyage que M. de Bretigny fit à l'Amérique occidentale*. Paris: P. Rocolet.
- Brathwaite, Edward Kamau. 1971. *The Development of Creole Society in Jamaica 1770–1820*. London: Oxford University Press.
- Breinburg, Petronella. 1983. "De mengtaal van Surinamers: een sociolinguïstische perspectief." In *De talen van Suriname: Achtergronden en ontwikkelingen*, edited by Eddy Charry, Geert Koefoed, and Pieter Muysken, 201–208. Muiderberg: Dick Coutinho.
- Brubaker, Rogers. 2004. *Ethnicity without groups*. Cambridge MA/London: Harvard University Press.
- Buijn, Mirjam de, Francis Nyamnjoh, and Inge Brinkman, eds. 2009. *Mobile phones: The new talking drums of everyday Africa*. Mankon/Leiden: Langaa/African Studies Centre.
- Buijne, Gerrit Adriaan de. 2007. "De eigenlijke bevolking van Suriname. Een Inleiding." *Oso* 26(1): 12–26.
- Buijne, Gerrit Adriaan de, and Aart Schalkwijk. 1994. *Kondreman en P'tata: Nederlands referentiekader voor Surinamers*. Amsterdam/Paramaribo: Instituut voor Sociale Geografie, Universiteit van Amsterdam and Leo Victor.
- Buijning, Conrad F.A. and Jan Voorhoeve, eds. 1977. *Encyclopedie van Suriname*. Amsterdam/Brussel: Elsevier.
- Bruyn, Adrienne. 1995. *Grammaticalization in Creoles: The Development of Determiners and Relative Clauses in Sranan*. Amsterdam: IFOTT.
- . 1996. "On identifying instances of grammaticalization in creole languages." In *Changing meanings, changing functions: papers related to grammaticalization in contact languages*, edited by Philip Baker and Anand Syea, 29–46. London: University of Westminster Press.
- Bucholtz, Mary and Kira Hall. 2010. "Locating identity in language." In *Language and Identities*, edited by Carmen Llamas and Dominic Watt, 18–28. Edinburgh University Press.
- Bullock, Barbara E. and Jacqueline Toribio Almeida. 2004. "Convergence as an emergent property in bilingual speech." *Bilingualism: Language and Cognition* 7(2): 91–94.
- Butler, Judith. 1990. *Gender trouble: feminism and the subversion of identity*. New York: Routledge.
- Butt Colson, Audrey J. 1973. "Inter-tribal trade in the Guiana Highlands." *Antropológica* 34: 1–70.
- . 2009a. Land. *The case of the Akawaio and Arekuna of the Upper Mazaruni District, Guyana*. Panborough, Somerset: Last Refuge Ltd.

- . 2009b. "Naming, Identity and Structure: The Pemon." *Antropológica* 53 (111/112): 35–114.
- Butt Colson, Audrey J. and John Morton. 1982. "Early missionary work among the Taruma and Waiwai of Southern Guiana—The visits of Fr. Cuthbert Cary-Elwes, S.J. in 1919, 1922 and 1923." *Folk* 24: 203–261.
- Camargo, Eliane et al. 2000. *Les langues de Guyane: document de travail*. Cayenne: IRD Cayenne-CNRS-CELIA.
- Campbell, Hugo W. 1983. "De Nederlandse taal als luxe-waar op de Surinaamse markt?" In *De talen van Suriname: Achtergronden en ontwikkelingen*, edited by Eddy Charry, Geert Koefoed and Pieter Muysken, 188–200. Muiderberg: Dick Coutinho.
- Carlin, Eithne B. 2001. "Of Riches and Rhetoric: Language in Suriname." In *20th Century Suriname: Continuities and discontinuities in a New World Society*, edited by Rosemarijn Hoefte and Peter Meel, 220–243. Jamaica/Leiden: Ian Randle Publishers/KITLV Press.
- . 2002. "Patterns of languages, patterns of thought. The Cariban languages." In *Atlas of the Languages of Suriname*, edited by Eithne B. Carlin and Jacques Arends, 47–82. Leiden: KITLV Press.
- . 2004. *A Grammar of Trio, a Cariban Language of Suriname*. Frankfurt: Peter Lang.
- . 2006. "Feeling the need: The borrowing of Cariban functional categories into Mawayana (Arawak)." In *Grammars in Contact: A cross-linguistic perspective*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon, 313–32. Oxford: Oxford University Press.
- . 2011. "Nested identities in the southern Guyana-Suriname corner." In *Ethnicity in Ancient Amazonia: Reconstructing past identities from archaeology, linguistics, and ethnohistory*, edited by Alf Hornborg and Jonathan D. Hill, 225–236. Boulder CO: University Press of Colorado.
- Carlin, Eithne B. and Jacques Arends, eds. 2002. *Atlas of the languages of Suriname*. Leiden: KITLV Press.
- Carlin, Eithne B. and Karin M. Boven. 2002. "The native population: Migrations and identities." In *Atlas of the languages of Suriname*, edited by Eithne B. Carlin and Jacques Arends, 11–43. Leiden: KITLV Press.
- Carlin, Eithne B. and Diederik van Goethem. 2009. *In the shadow of the tiger: The Amerindians of Suriname*. Amsterdam: KIT Publishers.
- Chagnon, Napoleon A. 1968. *Yanomamö: The Fierce People*. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Chappell, Hilary. 2001. "Synchrony and diachrony of Sinitic languages: a brief history of Chinese dialects." In *Sinitic grammar: synchronic and diachronic perspectives*, edited by Hilary Chappell, 3–28. Oxford/New York: Oxford University Press.

- Charry, Eddy, Geert Koefoed, and Pieter Muysken, eds. 1983. *De talen van Suriname: Achtergronden en ontwikkelingen*. Muiderberg: Dick Coutinho.
- Charry, Eddy. 1983. "Een sociolinguïstische verkenning van het Surinaams-Nederlands." In *De talen van Suriname: Achtergronden en ontwikkelingen*, edited by Eddy Charry, Geert Koefoed, and Pieter Muysken, 138–161. Muiderberg: Dick Coutinho.
- Chin-a-Woeng, C.M. 2008. *Hak ka ts'u ten* 客家辭典 (Kejia dictionary). Amstelveen: Benelux Vereniging.
- Choenni, Chan and Carel Harmsen. 2007. "Geboorteplaats en etnische samenstelling van Surinamers in Nederland." *Bevolkingstrends* 55(1): 74–78.
- Coetsem, Frans van. 2000. *A General and Unified Theory of the Transmission Process in Language Contact*. Heidelberg: Universitätsverlag Winter.
- Cohen, Myron L. 1995. "The Hakka or 'Guest People': dialect as a sociocultural variable in south-eastern China." In *Guest people; Hakka identity in China and abroad*, edited by Nicole Constable, 36–79. Seattle: University of Washington Press.
- Cohen, Robin. 1997. *Global diasporas. An introduction*. London: UCL Press.
- Collomb, Gérard and Francis Dupuy. 2009. "Imagining group, living territory: a Kali'na and Wayana view of history." In *Anthropologies of Guayana: Cultural Spaces in Northeastern Amazonia*, edited by Neil Whitehead and Stephanie Alemán, 113–123. Tucson: University of Arizona Press.
- Collomb, Gérard. 2000. "Identité et territoire chez les Kali'na. A propos d'un récit du retour des morts." *Journal de la Société des Américanistes* 86: 147–166.
- . 2001. "De l'indien à l'indigène. L'internationalisation des luttes amérindiennes en Guyane et les enjeux de l'autochtonie." *Recherches amérindiennes au Québec* 31(3): 37–47.
- . 2008. "Chroniques interculturelles en Guyane: un 'point de vue' Kali'na." In *Histoires, identités, logiques ethniques. Amérindiens, Créoles et Noirs marrons en Guyane*, edited by Gérard Collomb and Marie-José Jolivet, 45–75. Paris: Editions du CTHS.
- . 2006. "Disputing Aboriginality: French Amerindians in European Guiana." In *Indigenous Resurgence in the Contemporary Caribbean. Amerindian Survival and Revival*, edited by Maximilian C. Forte, 197–212. New York: Peter Lang.
- Corinde, Ingrid. 2010. "Oudere Marrons willen een stem." *Parbode* 5: 55, 46–47.
- Coste, Daniel, Danièle Moore, and Geneviève Zarate. 2009. *Plurilingual and pluricultural competence, Studies towards a Common European Framework of Reference for language learning and teaching*. Strasbourg: Ed. du Conseil de l'Europe/Cambridge University Press.
- Coudreau, Henri Anatole. 1887. *La France équinoxiale: Etudes et voyage à travers les Guyanes et l'Amazonie*. Paris: Challamel Ainé.
- . 1893. *Chez nos indiens: quatre années dans la Guyane française (1887–1891)*. Paris: Hachette.

- Coudreau, Odette, ed. 1900. *Voyage au Trombetas*. Paris: A. Lahure.
- Council of Europe. 2001. *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Strasbourg: Ed. Conseil de l'Europe/Cambridge University Press.
- Courtz, Hendrik. 2008. *A Carib grammar and dictionary*. Toronto: Magoria Books.
- Crevaux, Jules Nicolas. 1883. *Voyages dans l'Amérique du Sud*. Paris: Hachette et Cie.
- Dahlberg, Eduard Henri. 1984. *Small-scale gold mining. A manual based on experience in Suriname*. London: Intermediate Technology Publications.
- Damsteegt, Theo. 1988. "Sarnami: A living language." In *Language transplanted: The development of overseas Hindi*, edited by Richard K. Barz and Jeff Siegel, 95–119. Wiesbaden: Otto Harrassowitz.
- Dias Jr., Carlos. "Entrelinhas de uma rede. Entre linhas Waiwai". PhD diss., University of São Paulo, 2005.
- Dijck, Pitou van. 2009. "Een weg komt nooit alleen; Kansen en bedreigingen voor het Surinaamse binnenland." *La Chispa* 347: 14–17.
- Dimmendaal, Gerrit. 1989. "On Language Death in Eastern Africa." In *Investigating obsolescence: Studies in language contraction and death*, edited by Nancy C. Dorian, 13–31. Cambridge: Cambridge University Press.
- Dōngguǎn dìfāng zhì 東莞地方誌 (Dongguan local gazetteer). 1998. Shaoguan: Guangdong Renmin Chubanshe.
- Donicie, Antoon and Jan Voorhoeve. 1963. *De Saramakaanse Woordenschat*. Paramaribo: Bureau voor Taalonderzoek in Suriname van de Universiteit van Amsterdam.
- Dorai, Mohamed Kamel, Marie-Antoinette Hily, Frantz Loyer, and Emmanuel Ma Mung. 1998. *Bilan des travaux sur la circulation migratoire. Rapport final. Ministère de la Solidarité et de l'Emploi. Direction de la Population et des Migrations*. Migrinter, Poitiers.
- Dowdy, Homer E. 1963. *Christ's Witchdoctor. From savage sorcerer to jungle missionary*. New York: Harper and Row.
- Dragtenstein, Frank. 2002. "De ondraaglijke stoutheid der wegloopers; Marronage en koloniaal beleid in Suriname, 1667–1768". *Bronnen voor de Studie van Suriname*, vol. 22. Utrecht: Culturele Antropologie.
- Dutch Central Bureau of Statistics. 2011. Accessed 5 May 2014 <http://www.cbs.nl/en-gb/menu/home/default.htm>.
- Eersel, Hein C. 1983. "Varieteiten van het Creools in Suriname." In *De talen van Suriname: Achtergronden en ontwikkelingen*, edited by Eddy Charry, Geert Koefoed and Pieter Muysken, 163–169. Muiderberg: Dick Coutinho.
- Ellis, Mark, Dennis Conway, and Adrian J. Bailey. 1996. "The circular migration of Puerto Rican women: towards a gendered explanation". *International Migration* 34(1): 31–64.
- Eriksen, Thomas Hylland. 1993. *Ethnicity and Nationalism. Anthropological Perspectives*. London: Pluto Press.

- Essed, Eva. 1983. "De veranderende status van het Sranan". In *De talen van Suriname: Achtergronden en ontwikkelingen*, edited by Eddy Charry, Geert Koefoed and Pieter Muysken, 47–52. Muiderberg: Dick Coutinho.
- Essegbey, James and Adrienne Bruyn. "Moving into and out of Sranan: Multiple effects of contact." Paper presented at International Conference on Adpositions of Movement, Catholic University of Leuven, Leuven, 14–16 January 2002.
- Essegbey, James, Bettina Migge, and Donald Winford. 2013. "Cross-linguistic influence in language creation: Assessing the role of the Gbe languages in the formation of the Creoles of Suriname." *Lingua* 129(5): 1–8.
- Essegbey, James. 2005. "The basic locative construction in Gbe languages and Surinamese creoles." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 20(2): 229–267.
- Faist, Thomas. 1997. "The crucial meso-level." In *International Migration, Immobility and Development. Multidisciplinary perspectives*, edited by Tomas Hammar et al., 187–218. Oxford/New York: Berg.
- . 2000. *The Volume and Dynamics of International Migration and Transnational Social Spaces*. Oxford: Oxford University Press.
- Farabee, William Curtis. 1918. *The Central Arawaks*. Philadelphia: University of Pennsylvania Museum.
- . 1924. *The Central Caribs*. Philadelphia: University of Pennsylvania Museum.
- Fasold, Ralph. 1993. *The Sociolinguistics of Society*. Oxford: Blackwell.
- Fawcett, James T. 1989. "Network, linkages, and migration systems." *International Migration Review* 23(3): 671–680.
- Ferguson, Charles A. 1959. "Diglossia." *Word* 15: 325–340.
- Fishman, Joshua A. 1964. "Who speaks what language to whom and when?" *La Linguistique* 2: 67–88.
- Fleming, Adrian. 2006. "Antino Gold Project, Suriname, South America." Technical Report, Prepared for New Sleeper Gold Corporation.
- Fock, Niels. 1963. *Waiwai: Religion and society of an Amazonian Tribe*. Copenhagen: The National Museum.
- França, Maria Stella de Campos. "Apanjaht: a expressão da sociedade plural no Suriname." PhD diss., University Brasília, 2004.
- Franssen Herderschee, Alphons. 1905. "Verslag van de Tapanahoni-expeditie." *Tijdschrift van het Koninklijk Nederlandsch Aardijkskundig Genootschap* 12: 847–985.
- Frikel, Protasio. 1957. "Zur linguistisch-ethnologischen Gliederung der Indianerstämme von Nord-Pará (Brasilien) und den anliegenden Gebieten." *Anthropos* 52: 509–563.
- . 1960. "Os Tiriyo: Notas Preliminares." *Boletim do Museu Paraense Emilio Goeldi, Anthropologia* 9: 1–19.
- . 1964. "Das Problem der Pianakotó-Tiriyo." In *Beiträge zur Völkerkunde Südamerikas: Festgabe für Herbert Baldus*, edited by Hans Becher, 97–104. Hannover: Niedersächsisches Landesmuseum.

- Fritz-Krockow, Bernhard, et al. 2009. *Suriname: Toward Stability and Growth*. International Monetary Fund.
- Fújiàn Shěng Zhì. 1992. 中華人民共和國地方誌：福建省誌：華僑誌 (The People's Republic of China: Fujian Province; the Overseas Chinese). Fuzhou: People's Publishing House.
- Gallois, Dominique Tilkin, ed. 2005. *Redes de relações nas Guianas*. São Paulo: Associação Editorial Humanitas.
- Garrett, Paul. 2005. "What a Language is Good for: Language Socialization, Language Shift, and the Persistence of Code-Specific Genres in St. Lucia." *Language in Society* 34(3): 327–61.
- Geijskes, Dirk C. 1957 [1942]. *Met de Oajana's op stap. Verslag van een reis naar de Litani (Boven Marowijne) in Suriname*. Paramaribo: Departement Landbouwproefstation.
- Gewald, Jan-Bart, Sabine Luning, and Klaas van Walraven, eds. 2009. *The speed of change; Motor vehicles and people in Africa, 1890–2000*. Leiden/Boston: Brill.
- Gillin, John. 1945. "Tribes of the Guianas." In *Handbook of South American Indians* 3, edited by Julian H. Stewart, 799–860. Washington: Smithsonian Institution.
- Gleason Carew, Joy. 1982. "Language and survival: will Sranantongo, Suriname's lingua franca become the official language?" *Caribbean Quarterly* 28(4): 1–16.
- Glick Schiller, Nina, Linda Basch, and Cristina Blanc-Szanton. 1992. "Transnationalism—a New Analytic Framework for Understanding Migration." *Annals of the New York Academy of Sciences* 645: 1–24.
- Gobardhan-Rambocus, Lila. 1989. "Taalbeleid en taalemancipatie in Suriname sinds het Statuut (1954)." *Oso* 8(1): 65–76.
- . 2006. "De Surinaamse meertaligheid." *Oso* 25(1): 131–148.
- Goeje, Claudius Henricus de. 1906. *Bijdrage tot de Ethnographie der Surinaamsche Indianen*. Leiden: E.J. Brill.
- . 1908. "Verslag der Toemoek-Hoemak-expeditie." *Tijdschrift van het Koninklijk Aardrijkskundig Genootschap* 25(2): 943–1169.
- . 1943. "Neolithische Indianen in Suriname (met gegevens van de expeditie-Ahlbrinck 1938)." *Tijdschrift van het Koninklijk Nederlandsch Aardrijkskundig Genootschap* 60: 334–374.
- Goossens, Marike. 2007. "Migratie van Saramakaners naar de hoofdstad." *Oso* 26(1): 26–42.
- Goury, Laurence. 2003. *Le Ndyuka. Une langue créole du Surinam et de Guyane française*. Paris: L'Harmattan.
- Goury, Laurence and Bettina Migge. 2003. *Grammaire du nengee. introduction aux langues aluku, ndjuka et pamaka*. Paris: IRD Éditions.
- Gowricharn, Ruben. 2009. "Transnational family ties of immigrants in the Netherlands." *Ethnic and Racial Studies* 32(7): 1164–1182.

- Grillet, Jean and Béchamel, Francis. 1698. *Voyages and discoveries in South America. Journal of the travels of John Grillet and Francis Béchamel into Guiana, in the year 1674*. London: Buckley.
- Groot, Silvia W. de. 1963. "Van isolatie naar integratie; de Surinaamse Marrons en hun afstammelingen." *Officiële documenten betreffende de Djoeka's (1845–1863). Verhandelungen van het KITLV*, vol. 41. The Hague: Martinus Nijhoff.
- . 1997. "Marrons aan de Djukakreek in de achttiende eeuw." *Oso* 16(2): 186–206.
- Guimarães, Thiago. 2009a. "Impelidos pela ausência estatal, garimpeiros sofrem preconceito." *Folha de São Paulo*, 28 de dezembro.
- . 2009b. "Ataque expõe focos isolados de tensão, afirma antropóloga." *Folha de São Paulo*, 29 de dezembro.
- Gumperz, John J. 1982. *Discourse Strategies. Studies in Interactional Sociolinguistics* 1. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gumperz, John J. and Robert Wilson. 1971. "Convergence and creolization: A case from the Indo-Aryan/Dravidian border in India." In *Pidginization and Creolization of Languages*, edited by Dell H. Hymes, 151–167. London: Cambridge University Press.
- Guppy, Nicholas. 1958. *Wai-Wai: through the forests north of the Amazon*. London: Murray.
- Gurak, Douglas T. and Fe Caces. 1992. "Migration Networks and the shaping of migration systems". In *International migration systems, a global approach*, edited by Mary Kirtz et al., 150–176. New York: Oxford Press University.
- Hall, Stuart. 1990. "Cultural Identity and Diaspora." In *Identity: Community, Culture, Difference*, edited by Jonathan Rutherford, 222–237. London: Lawrence & Wishart.
- Hammar, Thomas, Grete Brochmann, Kristof Tamas, and Thomas Faist. 1997. *International Migration, immobility and development. Multidisciplinary perspectives*. Oxford/New York: Berg.
- Hansen, Han and Gabri de Wagt. 1967. *Wat doen we in Suriname?* Hilversum-Antwerpen/Amsterdam: Brand/Polak & van Gennep.
- Hardenberg, M. "Streetlanguage." MA Thesis: Meertens Instituut/Haagse Hogeschool, 2003.
- Harris, C. Alexander, ed. 1928. *A relation of a voyage to Guiana by Robert Harcourt, 1613*. London: Hakluyt Society.
- Hawkins, Robert E. 1998. "Wai Wai." In *Handbook of Amazonian Languages* 4, edited by Desmond C. Derbyshire and Geoffrey K. Pullum, 25–224. Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Healy, Chris et al. 2003. "Kwamalasamutu: An Analysis of Governance, Resource Management and Development Issues." Unpublished Report, Paramaribo: Amazon Conservation Team.
- Heemskerk, Marieke. 2009. *Kleinschalige goudwinning in Suriname. Een overzicht van sociaaleconomische, politieke, en milieu aspecten*. Amsterdam: CEDLA.

- Heilbron, Waldo and Glenn Willemsen. 1980. "Goud en balata-exploitatie in Suriname; nieuwe produktiesektoren en nieuwe vormen van afhankelijkheid na 1873." *Caraïbisch Forum* 1(1): 66–84, (2): 87–101.
- Hellinga, Wytze Gs. 1955. *Language problems in Surinam: Dutch as the language of the schools*. Amsterdam: North-Holland Publishing Company.
- Helman, Albert. 1980. *Het eind van de kaart. Journaal van een kleine ontdekkingsstocht in twee binnenlanden, anno 1955*. Amsterdam: De Arbeiderspers.
- Hoefte, Rosemarijn. 1987. "Control and Resistance: Indentured Labor in Suriname." *Nieuwe West-Indische Gids/New West Indian Guide* 6r: 1–22.
- Hoff, Berend J. 1968. *The Carib language, phonology, morphonology, morphology, texts and word index*. The Hague: Martinus Nijhoff.
- . 1995. "Language contact, war, and Amerindian historical tradition. The special case of the Island Carib." In *Wolves from the Sea*, edited by Neil Whitehead, 37–59. Leiden: Royal Institute of Linguistics and Anthropology.
- . 2002. "Karinya (=Carib) of Suriname." In *Atlas of the Languages of Suriname*, 53, edited by Eithne B. Carlin and Jacques Arends. Leiden: KITLV Press.
- Hoogbergen, Wim and Dirk Kruijt. 2004. "Gold, garimpeiros and Maroons: Brazilian migrants and ethnic relationships in post-war Suriname". *Caribbean Studies* 32(2): 3–44.
- Hoogbergen, Wim, Dirk Kruijt, and Thomas Polimé. 2001. "Goud en Brazilianen." *Oso* 20(1): 109–128.
- Hoogbergen, Wim. 1992. "Origins of the Suriname Kwinti Maroons." *Nieuwe West-Indische Gids/New West Indian Guide* 66 (1/2): 27–59
- Hornborg, Alf and Jonathan D. Hill, eds. 2011. *Ethnicity in Ancient Amazonia: Reconstructing past identities from archaeology, linguistics, and ethnohistory*. Boulder CO: University Press of Colorado.
- Horst, Heather A. and Daniel Miller. 2007. *The cell phone; An anthropology of communication*. Oxford/New York: Berg.
- Howard, Catherine Vaughan. "Wrought identities: the Waiwai expeditions in search of 'unseen tribes' of Northern Amazonia." PhD diss., University of Chicago, 2001.
- Hurault, Jean. 1965. *La vie matérielle des noirs réfugiés Boni et des indiens Wayana du Haut-Maroni. Agriculture, économie et habitat*. Cayenne: ORSTOM.
- Huttar, George and Mary Huttar. 1994. *Ndyuka*. London: Routledge.
- IHSI. 2003. *Résultats préliminaires du 4^{ème} Recensement Général de Population et d'Habitat*. Institut Haïtien de Statistique et d'Informatique.
- . 2008. *Projection 2008*. IHSI/CELADE.
- IMF. 2010. Suriname—2009 Article IV Consultation—Staff Report; Statement by the Staff Representative; Public Information Notice on the Executive Board Discussion; and Statement by the Executive Director.
- Ingold, Tim. 2009. "Against space: Place, movement, knowledge." In *Boundless worlds: an anthropological approach to movement*, edited by Peter Wynn Kirby, 29–43. Oxford: Berghahn Books.

- INSEE. 2006a. "Atlas des populations immigrées en Guadeloupe". INSEE Antilles-Guyane, ACSE.
- . 2006b. "Atlas des populations immigrées en Guyane". INSEE Guyane, ACSE.
- Irvine, Judith T. 1989a. "When talk isn't cheap: language and political economy." *American Ethnologist* 16(2): 248–267.
- . 1989b. Strategies of Status Manipulation in Wolof greetings. In *Explorations in the Ethnography of Speaking*, edited by Richard Bauman and Joel Sherzer, 167–191. Cambridge: Cambridge University Press.
- Irvine, Judith T. and Susan Gal. 2000. "Language ideology and linguistic differentiation." In *Regimes of Language: Ideologies, Politics, and Identities*, edited by Paul Kroskrity, 35–84. Santa Fe: School of American Research Press/James Currey.
- Jara, Fabiola. "El camino del Kumú; Ecología y ritual entre los akuriyó de Surinam". PhD diss., University of Utrecht, 1991.
- Jolivet, Marie-José. 1982. *La question créole. Essai de sociologie sur la Guyane française*. (Mémoires 96). Paris: ORSTOM.
- . 1997. "La créolisation en Guyane. Un paradigme pour une anthropologie de la modernité." *Special Issue Des îles au continent. Cahiers d'Études Africaines* 37(148.4): 813–838.
- Jubithana-Fernand, Andrea. 2009. "International migration in Suriname". In *Migração Internacional na Pan-Amazônia*, edited by Luis Aragón Vaca, 185–204. Belém: NAEA/UFPA.
- Kachru, Yamuna. 2006. "Hindi Grammar". *London Oriental and African Language Library*, 12. Amsterdam: John Benjamins.
- Kambel, Ellen-Rose and Fergus MacKay. 1999. *The Rights of Indigenous Peoples and Maroons in Suriname*. Copenhagen: IWGIA.
- Käyser, Conrad Carel. 1912. *Verslag der Corantijn-expeditie*. [Overdruk] Leiden: E.J. Brill.
- Kiessling, Roland and Maarten Mous. 2004. "Urban Youth Languages in Africa." *Anthropological Linguistics* 46(3): 303–341.
- Kleine, Christa de. "A Morphosyntactic Analysis of Surinamese Dutch as Spoken by the Creole Population of Paramaribo, Suriname." PhD diss., City University of New York, 1999.
- . 2002. "Surinamese Dutch." In *Atlas of the languages of Suriname*, edited by Eithne B. Carlin and Jacques Arends, 209–232. Leiden: KITLV Press.
- Kloos, Peter. 1971. *The Maroni river Caribs of Surinam*. Assen: Van Gorcum & H.M.G. Prakke.
- Koelewijn, Cees. 1984. *Tarëno tamu inponopi panpira*. Leusden: Algemeen Diakonaal Bureau.
- Koelewijn, Cees with Peter Rivièrè. 1987. *Oral Literature of the Trio Indians of Surinam*. Dordrecht: Foris Publications.
- Kofi, Yakpo and Pieter Muysken, eds. *Boundaries and bridges: Language contact in multilingual ecologies*. Berlin: De Gruyter, forthcoming.

- Kouwenberg, Silvia. 2001. "Convergence and explanations in creole genesis". In *Creolization and Contact*, edited by Norval Smith and Tonjes Veenstra, 219–247. Amsterdam: John Benjamins.
- Kristeva, Julia. 1982. *The powers of horror: an essay on abjection*. Translated by Léon Roudiez. New York: Columbia University Press.
- Kritz, Mary M., Lin Lean Lim, and Hania Zlotnik. 1992. *International Migration Systems. A Global Approach*. New York: Oxford University Press.
- Kroon, Sjaak and Kutlay Yagmur. 2010. *Meertaligheid in het onderwijs in Suriname: Een onderzoek naar praktijken, ervaringen en opvattingen van leerlingen en leerkrachten als basis voor de ontwikkeling van een taalbeleid voor het onderwijs in Suriname*. Den Haag: Nederlandse Taalunie.
- Kroskity, Paul V. 2006. "Language Ideologies". In *A Companion to Linguistic Anthropology*, edited by Alessandro Duranti, 496–517. Oxford: Blackwell.
- Laëthier, Maud. 2007. "Yo nan peyi laguyan tou. Pratiques et représentations langagières des Haïtiens dans l'île de Cayenne." In *Pratiques et attitudes linguistiques en Guyane: regards croisés*, edited by Isabelle Léglise and Bettina Migge, 193–207. Paris: IRD Editions.
- Laëthier, Maud. 2011a. *Être migrant et Haïtien en Guyane*. Paris: Edition du CTHS.
- . 2011b. "Le Surinam, passages vers la Guyane. D'un pays à l'autre dans la circulation migratoire des Haïtiens." *Cahiers de l'Urmis* 13. Accessed 13 May 2014, <http://urmis.revues.org/index951.html>.
- Language Atlas of China 1. 1987. *Pacific Linguistics, Series C, No. 102*. Hong Kong: Longman.
- Lau, Chunfat. 2003. "漢語方言的分類標準與客家話在漢語方言分類上的問題 (The classification of Chinese dialects and the issue of the place of Kejia)." *Journal of Chinese Linguistics* 30(1): 82–96.
- Lawrance, Benjamin. 2007. *Locality, Mobility and 'Nation': Periurban Colonialism in Togo's Eweland, 1900–1960*. Rochester: University of Rochester Press.
- Lefebvre, Claire and Virginie Loranger. 2008. "A diachronic and synchronic account of the multifunctionality of Saramaccan *táa*." *Linguistics* 46(6): 1167–1228.
- Léglise, Isabelle and Bettina Migge. 2006. "Towards a comprehensive description of language varieties: A consideration of naming practices, ideologies and linguistic practices." *Language in Society* 35(3): 313–339.
- . 2007. "Le 'taki-taki', une langue parlée en Guyane? Fantasmies et réalités (socio)linguistiques." In *Pratiques et représentations linguistiques en Guyane: regards croisés*, edited by Isabelle Léglise and Bettina Migge, 133–157. Paris: IRD Editions.
- Léglise, Isabelle and Duna Troiani. "Brésiliens en Guyane—Généalogies, Discours, Mobilités." Paper presented at the Conference Entre Brasil e Guiana francesa: percursos migratórios, discursos, identidades, Belém, 29–30 June 2011.
- Léglise, Isabelle. 2004. "Langues frontalières et langues d'immigration en Guyane Française." *Glottopol* 4: 108–124.

- . 2007. "Des langues, des domaines, des régions. Pratiques, variations, attitudes linguistiques en Guyane." In *Pratiques et représentations linguistiques en Guyane: regards croisés*, edited by Isabelle Léglise and Bettina Migge 29–47. Paris: IRD Editions.
- . 2013. Multilinguisme, variation, contact. Des pratiques langagières sur le terrain à l'analyse de corpus hétérogènes. Habilitation à Diriger des Recherches. INALCO Paris.
- Lenders, Maria. 1996. *Strijders voor het lam; Leven en werk van Hernnhutter broeders en -zusters in Suriname, 1735–1900*. Leiden: KITLV Press.
- Leong, Sow-Theng. 1997. *Migration and ethnicity in Chinese history: Hakkas, Pengmin, and their neighbours*. Edited by Tim Wright. Stanford CA: Stanford University Press.
- Lévy, Jacques and Michel Lussault, eds. 2003. *Dictionnaire de la géographie et de l'espace des sociétés*. Paris: Belin.
- Lewis, M. Paul, ed. 2009. *Ethnologue: Languages of the World*, Sixteenth edition. Dallas, Tex.: SIL International. Accessed 10 September 2010. <http://www.ethnologue.com/>.
- Li, Rong, ed. 1997. 東莞方言詞典 (Dictionary of Dongguan Yue). Nanjing: Jiangsu Educational Publishing.
- Lienga, Randolph. "Le saamakatoŋgö et 'gdi saamakatoŋgö alifabëti' dans le contexte multilinguistique de la Guyane." Paper presented at the Colloque "Les marronnages et leurs productions sociales, culturelles dans les Guyanes et le bassin caribéen du XVII^{ème} au XX^{ème} siècle: bilans et perspectives de recherche", Saint-Laurent du Maroni, Guyane, 20 November 2013.
- Lier, Willem F. van. 1919. *Iets over de Boschnegers in de Boven-Marowijne*. Paramaribo: van Ommeren.
- Lozada, Eriberto P., Jr. 1998. "A Hakka community in Cyberspace: diasporic ethnicity and the Internet." In *On the South China track: perspectives on anthropological research and teaching*, edited by Sidney C.H. Cheung, 149–182. Hong Kong: Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies/The Chinese University of Hong Kong.
- Luijt, Marleen. "Marrons in beweging. Onderzoek naar de contacten tussen Surinaamse Marrons en Paramaribo van 1900–1980 en de impact op hun levensstijl." MA thesis Maatschappijgeschiedenis, Erasmus University of Rotterdam, 2008.
- Luo, Xianglin. 1933. 客家研究導論 (A treatise on Hakka research) / *an introduction to the study of the Hakkas in its ethnic, historical, and cultural aspects*. Guangdong: Xingning xishan shuzang.
- Ma Mung, Emmanuel. *Autonomie, migration et altérité. Habilitation à Diriger des Recherches*. Université de Poitiers, 1999.
- . 2009. "Le point de vue de l'autonomie dans l'étude des migrations internationales: 'penser de l'intérieur' les phénomènes de mobilité". In *Les mondes de la mobilité*, edited by Françoise Dureau and Marie-Antoinette Hily, 25–38. Rennes: Presses Universitaires de Rennes.

- Man A. Hing, William L. 1988. "De Chinese pers in Suriname." *Oso* 7(1): 97–102.
- Mann, Charles. 2011. *1492: Uncovering the New World Columbus Created*. New York: Alfred A. Knopf.
- Mans, Jimmy L.J.A. 2012. *Amotopaoan Trails: A recent archaeology of Trio movements*. Leiden: Side Stone Press.
- Marhé, R. Motilal. 1983. "Waarom toch die emancipatie van het Sarnami?" In *De talen van Suriname: Achtergronden en ontwikkelingen*, edited by Eddy Charry, Geert Koefoed and Pieter Muysken, 95–117. Muiderberg: Dick Coutinho.
- . 1985. *Sarnami byakaran: Een elementaire grammatica van het Sarnami*. Leidschendam: Stichting voor Surinamers.
- Marrenga, Menno. 2011. *Saamaka: Hoe een paar dorpjes, diep in het oerwoud, opgenomen worden in Suriname*. Paramaribo: Caribbean Media Group.
- . 2012. "Modern." *Parbode*, Vol.7(74): 25.
- Matras, Yaron and Jeanette Sakel. 2007. "Investigating the mechanisms of pattern replication in language convergence." *Studies in Language* 31(4): 829–865.
- McWhorter, John and Jeff Good. 2012. *Grammar of Saramaccan*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Meggers, Betty J. and Clifford Evans. 1960. *Archeological investigations in British Guiana*. Washington: Smithsonian Institution.
- Mentore, George. 2005. *Of Passionate Curves and Desireable Cadences: Themes on Waiwai Social Being*. Lincoln/London: University of Nebraska Press.
- Migge, Bettina and Laurence Gourey. 2008. "Between contact and internal development: Towards a multi-layered explanation for the development of the TMA system in the creoles of Suriname." In *Roots of creole structures; Weighing the contribution of the substrates and superstrates*, edited by Susanne Michaelis, 301–331. Amsterdam: John Benjamins.
- Migge, Bettina and Isabelle Léglise. 2013. *Exploring Language in a Multilingual Context: Variation, interaction and ideology in language documentation*. Cambridge University Press.
- . "Assessing the Sociolinguistic Situation of the Maroon Creoles." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 30(1), forthcoming.
- Migge, Bettina and Norval Smith, eds. 2007. "Substrate influence in creole genesis." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 22(1) Special Issue.
- Migge, Bettina and Margot van den Berg. 2009. "Creole learner varieties in the past and in the present: implications for creole development." *Language, Interaction and Acquisition* 1(1): 253–282.
- Migge, Bettina and Donald Winford. 2009. "The origin and development of possibility in the Creoles of Suriname." In *Gradual creolisation: In honor of Jacques Arends*, edited by Rachel Selbach, Hugo Cardoso and Margot Van den Berg, 131–154. Amsterdam: John Benjamins.

- Migge, Bettina. 2003. *Creole formation as language contact: The case of the Surinamese Creoles*. Amsterdam: John Benjamins.
- . 2006. "Tracing the origin of modality in the creoles of Suriname." In *Structure and variation in language contact*, edited by Ana Deumert and Stephanie Durrleman, 29–59. Amsterdam: John Benjamins.
- . 2007. "Codeswitching and social identities in the Eastern Maroon community of Suriname and French Guiana." *Journal of Sociolinguistics* 11(1): 53–72.
- Migliazza, Ernest C. 1980. "Languages of the Orinoco-Amazon basin: Current Status." *Antropológica* 53: 95–162.
- Mufwene, Salikoko. 1996. The Founder Principle in Creole Genesis. *Diachronica* 13(1): 83–134.
- Muysken, Pieter. 1987. "Prepositions and Postpositions in Saramaccan." In *Studies in Saramaccan Language Structure*, edited by Mervyn M. Alleyne, 89–101. Amsterdam: Instituut voor Algemene Taalwetenschap.
- . 2000. *Bilingual Speech: A Typology of Code-mixing*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ochs, Elinor. 1992. "Indexing gender." In *Rethinking context: language as an interactive phenomenon*, edited by Alessandro Duranti and Charles Goodwin, 335–358. Cambridge: Cambridge University Press.
- Oostindie, Gert and Jeanette Schoorl. 2011. "Postkoloniale migraties." In *De Nederlandse migratiekaart. Achtergronden en ontwikkelingen van verschillende internationale migratietypen*, edited by Jennissen Roel W.P., 251–285. The Hague: Boom Juridische Uitgevers.
- Ostler, Nicholas. 2010. *The last lingua franca; English until the return of Babel*. London: Allen Lane.
- Pagel, Mark. 2012. *Wired for Culture: Origins of the Human Social Mind*. New York/London: W.W. Norton & Company.
- Pennycook, Alastair D. 2010. *Language as a local practice*. London: Routledge.
- Petot, Jean. 1986. *L'or de Guyane. Son histoire, ses hommes*. Paris: Editions Caribéennes.
- Piantoni, Frédéric. 2009. *L'enjeu migratoire en Guyane française: une géographie politique*. Cayenne: Ibis rouge.
- . 2011. *Migrants en Guyane*. Cayenne: Actes Sud/Musée des cultures Guyanaises.
- Pijl, Yvon van der. 2008. "Evangelisch-charismatische bewegingen; Afrikaans-Surinaamse belevingen." *Oso* 27(2): 284–298.
- Plew, Mark G. 2005. *The Archaeology of Guyana*. Oxford: Archaeopress.
- Polak, J.A. 1908. *Historisch overzicht van de goudindustrie in Suriname*. The Hague: Martinus Nijhoff.
- Poutignat, Philipe and Jocelyn Streiff-Fénart. 1995. *Théories de l'ethnicité*. Paris: Presses Universitaires de France.
- Prager Branner, David. 2000. *Problems in comparative Chinese dialectology: the classification of Mǐn and Hakka*. Berlin: Mouton de Gruyter.

- Price, Richard. 1970. "Saramaka Emigration and Marriage: A Case Study of Social Change." *Southwestern Journal of Anthropology* 26: 157–89.
- . 1983. *First-time: the historical vision of an Afro-American people*. Baltimore/London: Johns Hopkins University Press.
- . 1990. *Alabi's World*. Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- . 2002. "Maroons in Suriname and Guyane: How many and where?" *Nieuwe West-Indische Gids/New West Indian Guide* 76(1–2): 81–88.
- . 2008. *Travels with Tooy: History, Memory, and the African American Imagination*. Chicago: University of Chicago Press.
- . 2011. *Rainforest Warriors: Human Rights on Trial*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- . 2013a. *Fesiten*. La Roque d'Anthéron: Vents d'ailleurs.
- . 2013b. "The Maroon Population Explosion: Suriname and Guyane." *Nieuwe West-Indische Gids/New West Indian Guide* 87: 323–27.
- Price, Richard and Sally Price. 1976. "Secret Play Languages in Saramaka: Linguistic Disguise in a Caribbean Creole." In *Speech Play: Research and Resources for the Study of Linguistic Creativity*, edited by Barbara Kirshenblatt-Gimblett, 37–50. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- . 2003. *Les Marrons*. Châteauneuf-le-Rouge: Vents d'ailleurs.
- Price, Sally. 1993 (1984). *Co-Wives and Calabashes*. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Price, Sally and Richard Price. 1999. *De kunst van de Marrons; culturele vitaliteit in de Amerikaanse diaspora*. Amsterdam: KIT.
- Ramnath, Wanita. 2012. "De veelkleurige ether van Suriname." *Taalpeil 2012–2013*: 5.
- Renault-Lescure, Odile and Laurence Goury, eds. 2009. *Langues de Guyane*. La Roque d'Anthéron/ Paris: Vents D'ailleurs/IRD Editions.
- Renault-Lescure, Odile. 1985. *Evolution lexicale du galibi, langue caribe de Guyane*. Paris: TDM ORSTOM, F16.
- . 1999. "Le caraïbe insulaire, langue arawak: un imbroglio linguistique." In *Dictionnaire caraïbe-français du Révérend Père Raymond Breton 1665, XLVII–LXVII*, edited by Marina Besada Paisa et al., XLVII–LXVII. Paris: IRD-Karthala.
- . 2002. "As palavras e as coisas do contato. Os neologismos galibi (Guyana Francesa)." In *Pacificando o Branco. Cosmologias do Contato no Norte-Amazônico*, edited by Bruce Albert and Alcida Ramos, 85–112. São Paulo: UNESP-IRD.
- . 2009. "Loanwords in Kali'na, a Cariban language of South America (French Guiana)." In *Loanword Typology*, edited by Martin Haspelmath and Uri Tadmor, 968–991. Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Rey, Véronique and Cécile van den Avenne. 1998. "Langue et identité en situation migratoire: identité linguistique, identité ethnique. A chacun son bambara." *Clio en Afrique—L'histoire africaine en langue française* 4: 120–131.
- Ribeiro, Gustavo Lins. 2009. "Non-hegemonic globalizations." *Anthropological Theory* 9(3): 297–329.

- Rivière, Peter, ed. 2006. *The Guiana Travels of Robert Schomburgk 1835–1844*. Ashgate: Hakluyt Society.
- Rivière, Peter. "An ethnographic survey of the Indians on the divide of the Guianese and Amazonian River systems". B. Lett. PhD diss., University of Oxford, 1963.
- . 1966/1967. "Some ethnographic problems of Southern Guyana." *Folk* 8(9): 301–312.
- . 1969a. *Marriage among the Trio*. Oxford: Clarendon Press.
- . 1969b. "Myth and material culture: Some symbolic interrelations." In *Forms of Symbolic Action*, edited by Robert F. Spencer, 151–166. Proceedings of the 1969 Annual Spring Meeting of the American Ethnological Society. University of Washington Press.
- . 1984. *Individual and Society in Guiana. A comparative study of Amerindian social organization*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rountree, S. Catherine, J. Asodanoe, and Naomi Glock. 2000. *Saramaccan-English Word List*. Paramaribo: Summer Institute of Linguistics.
- Sagart, Laurent. 1998. "On distinguishing Hakka and non-Hakka dialects." *Journal of Chinese linguistics* 26(2): 281–302.
- Samuels, Jacq. 1944. *Schetsen en typen uit Suriname. Paramaribo: St. Rafael Boekhandel*. [Originally, these articles were published in *De Surinamer* and *De Periskoop*, c. 1904].
- Schmidt, Lodewijk. 1942. *Verslag van drie reizen naar de Bovenlandsche Indianen*. Departement Landbouwproefstation in Suriname, Bulletin 58.
- Scholte, Jan Aart. 2005 (2000). *Globalization: A Critical Introduction*. London: Palgrave Macmillan.
- Scholtens, Ben. 1994. *Bosnegers en overheid in Suriname. De ontwikkeling van de politieke verhouding 1651–1992*. Paramaribo: Afd. Cultuurstudies/Minov.
- Schomburgk, Robert H. 1843. "Visit to the sources of the Takutu, in British Guiana, in the year 1842." *Journal of the Royal Geographical Society of London* 13: 18–75.
- . 1845. "Journal of an expedition from Pirara to the upper Corentyne, and from thence to Demerara." *Journal of the Royal Geographical Society of London* 15: 1–104.
- Schumann, C.L. 1778. "Saramaccanisch Deutsches Wörter-Buch." In *Hugo Schuchardt, Die Sprache der Saramakkaneger in Surinam. Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam* 14(6) 1914: 46–116. Amsterdam: Johannes Müller.
- . 1781. *Die Geschichte unsers Herrn und Heilandes Jesu Christi, aus den vier Evangelisten zusammengezogen, durch Samuel Lieberkühn; in Neger-Englische Sprache übersezt, zum Gebrauch bey der Neger-Gemeine*. Paramaribo/Utrecht: Moravian Archives. MS 617.
- Shimakawa, Karen. 2004. "The things we share: ethnic performativity and 'whatever being'." *Journal of Speculative Philosophy* 18(2): 149–160.

- Sicking, Louis. 2006. *Frontières d'Outre-Mer. La France et les Pays-Bas dans le monde atlantique au XIX^e siècle*. Paris: Les Indes Savantes.
- Silverstein, Michael. 1985. "Language and the culture of gender." In *Semiotic Mediation*, edited by Elisabeth Mertz and Richard Parmentier, 219–259. New York: Academic Press.
- Smith, Norval. 2001. "Voodoo Chile: Differential substrate effects in Saramaccan and Haitian." In *Creolization and Contact*, edited by Norval Smith and Tonjes Veenstra, 42–80. Amsterdam: John Benjamins.
- South Coblin, Weldon. 2000. "A brief history of Mandarin." *Journal of the American Oriental Society* 120(4): 537–552.
- Spalburg, Henna J.E. 2005. *Herinneringen aan mijn vaderland, Paramaribo 1900–1965. Part 1*. Utrecht: Spalburg.
- Speckman, J.D. 1963. "De houding van de Hindostaanse bevolkingsgroep ten opzichte van de Creolen." *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 119(1): 76–92.
- Stedman, John Gabriel. 1796. *Narrative of Five Years Expedition Against Revolted Negroes of Surinam in Guiana, on the wild coast of South America, from the year 1772 to 1777*. London: J. Johnson and J. Edwards.
- St-Hilaire, Aonghas. 1999. "Language Planning and Development in the Caribbean: Multi-Ethnic Suriname." *Language Problems & Language Planning* 23(3): 211–231.
- . 2001. "Ethnicity, assimilation and nation in plural Suriname." *Ethnic and Racial Studies* 24(6): 998–1019.
- Stipriaan, Alex van. 2009a. "Suriname, El Dorado van de korte termijn; exploitatie van natuurlijke rijkdommen en hun milieueffecten, 17^e–20^e eeuw." In *Jaarboek voor Ecologische Geschiedenis, Thematic Issue Natuur en Milieu in Belgische en Nederlandse Koloniën*, edited by Marjolein 't Hart and Henk van Zon, 25–52. Gent/Hilversum: Academia/Verloren.
- . 2009b. "Marrons in de stad; migratie in de twintigste eeuw." In *Kunst van overleven: Marroncultuur uit Suriname*, edited by Alex van Stipriaan and Thomas Polimé, 146–155. Amsterdam: KIT.
- . 2009c. "Exploratie en exploitatie van het binnenland tot 1965." In *Kunst van overleven: Marroncultuur uit Suriname*, edited by Alex van Stipriaan and Thomas Polimé, 114–127. Amsterdam: KIT.
- . 2011. "Contact! Marrons en de transport- en communicatie-revolutie in het Surinaamse binnenland." *Oso* 30(1): 28–46.
- Strobel, Michele Baj. 1998. *Les gens de l'or: mémoire des orpailleurs créoles du Maroni*. Petit-Bourg, Guadeloupe: Ibis Rouge Editions.
- Taalpeilonderzoek Suriname. *Een enquête onder de bevolking van Paramaribo*. Accessed 5 May 2014, http://taalunieversum.org/taalpeil/2011/download/Taalpeil_onderzoek_Suriname.pdf.
- Taylor, Douglas M. and Hoff, Berend J. 1980. "The linguistic repertory of the Island-Carib in the seventeenth Century: the men's language—a Carib pidgin?" *International Journal of American Linguistics* 46: 301–312.

- Theije, Marjo de. 2007. "De Brazilianen stelen al ons goud!"; Braziliaanse migranten in stad en binnenland." *Oso* 26(1): 81–99.
- . 2010. "Análise: Insulamento pesa contra brasileiros." *Folha de São Paulo*, 3 de janeiro.
- Theije, Marjo de, and Marieke Heemskerk. 2009. "Moving Frontiers in the Amazon: Brazilian Small-scale Gold Miners in Suriname." *European Review of Latin American and Caribbean Studies* 87: 5–25.
- . 2010. "Transforming Land Tenure Systems in the Quest for Gold: Aluku, Wayana, and the State in the Suriname French Guiana Border Region." In *L'acte de colloque Amaz'hommes*, edited by Egle Baronne-Visigalli and Anna Roosevelt, 353–365. Cayenne: Ibis Rouge.
- Thoden van Velzen, Hendrik Ulbo Eric. 2003. *Een koloniaal drama. De grote staking van de Marron vrachtaarders, 1921*. Amsterdam/Utrecht: Rozenberg Publishers/IBS.
- Thoden van Velzen, Hendrik Ulbo Eric and Wim Hoogbergen. 2011. *Een zwarte vrijstaat in Suriname: De Okaanse samenleving in de 18e eeuw*. Leiden: KITLV Uitgeverij.
- Thomason, Sarah G. 2001. *Language contact: an introduction*. Georgetown: Georgetown University Press.
- Thomason, Sarah G. and Kaufman, Terrance. 1988. *Language Contact, Creolization, and Genetic Linguistics*. Berkeley: University of California Press.
- Tjon Sie Fat, Paul B. 2002. "Kejia. A Chinese language in Suriname." In *Atlas of the languages of Suriname*, edited by Eithne B. Carlin and Jacques Arends, 233–248. Leiden: KITLV Press.
- . 2009a. *Chinese New Migrants in Suriname: The Inevitability of Ethnic Performing*. Amsterdam: Amsterdam University Press.
- . 2009b. "Old Migrants, New Immigration and Anti-Chinese Discourse in Suriname." *Journal of Overseas Chinese* 5(1): 153–176.
- Tony, Claude. 1835. "Voyage." In *Journal d'un Déporté à la Guyane*, edited by François Barbé-Marbois, 301–320. Paris: Chatelet.
- . 1843. "Voyage fait dans l'intérieur du continent de la Guyane chez les indiens Roucouyens (1769)." In *Essais et Notices pour servir à l'histoire ancienne de l'Amérique* 28, edited by Henri Ternaux-Compans, 213–235.
- Trommelen, Jeroen. 2000. *Dwars door Suriname: drie Guyana's in een tegendraads portret*. Amsterdam: Arena.
- T'sou, B.K. 1987. "Chinese dialects overseas: Indo-Pacific & other parts of the world." In *Language Atlas of China B-16a/d*, edited by Stephen Adolphe Wurm, Rong Li, Theo Baumann, Mei W. Lee. Hong Kong: Longman Group (Far East) Ltd.
- UNICEF, Guyana and Suriname Country programme document 2012–2016 Accessed 19 September 2012 http://www.unicef.org/about/execboard/files/Guyana_and_Suriname_final_approved_2012–2016_10Feb2012.pdf.
- Vaillant, A. and Jean Hurault, eds. 1960. *Rapports de Tournée dans l'Inini (Guyane française). Période 1936–1942*. Paris: Institut Géographique National.

- Veen, Luuk van der. 1992. *Suriname, het land waar treinen niet echt hebben gereden*. Amsterdam: Vrije Universiteit Vakgroep CA/SNWS.
- Vertovec, Steven. 1999. "Conceiving and researching transnationalism." *Ethnic and Racial Studies* 22(2): 447–462.
- . 2007. "Super-diversity and Its Implications." *Ethnic and Racial Studies* 30(6): 1024–1054.
- Vidal, Dominique. 2009. "L'histoire qu'on raconte, l'histoire qu'on se raconte. Narration de soi et construction identitaire chez les travailleuses domestiques de Rio de Janeiro." *Autrepart* 3: 199–222.
- Voyages Database. "Voyages: The Trans-Atlantic Slave Trade Database." Accessed 5 May 2014 <http://www.slavevoyages.org>.
- Vries, Ellen de. 2005. *Suriname na de Binnenlandse Oorlog*. Amsterdam: KIT.
- Vrij, Jean Jacques. 2007. "Bosheren en konkelaars: Aukaners in Paramaribo 1760–1780." In *Ik ben een haan met een kroon op mijn hoofd. Pacificatie en verzet in koloniaal en postkoloniaal Suriname*, edited by Peter Meel and Hans Ramsøedh, 19–34. Amsterdam: Bert Bakker.
- Wagner, Roy. 1986. *Symbols that stand for themselves*. Chicago: University of Chicago Press.
- Weinreich, Uriel. 1954. "Is a structural dialectology possible?" *Word* 10: 388–400.
- Welie, Rik van. 2008. "Slave trading and slavery in the Dutch colonial empire: a global comparison." *New West Indian guide/Nieuwe West-Indische gids* 82(1–2): 47–96.
- Wentholt, Arnold. 2003. *In kaart gebracht met kapmes en kompas; Met het Koninklijk Nederlands Aardrijkskundig Genootschap op expeditie tussen 1873 en 1960*. Heerlen/Utrecht: ABP/KNAG.
- Whitehead, Neil. 1993. "Ethnic Transformation and Historical Discontinuity in Native Amazonia and Guyana, 1500–1900." *L'Homme* 126–128: 285–307.
- Wimmer, Andreas. 2013. *Ethnic Boundary Making. Institutions, Power, Networks*. Oxford: University Press.
- Winford, Donald. 2003. *An Introduction to Contact Linguistics*. Oxford: Blackwell.
- . 2007. "Some issues in the study of language contact." *Journal of Language Contact* 1: 22–39.
- Winford, Donald and Bettina Migge. 2004. "Surinamese creoles: morphology and syntax." In *A handbook of varieties of English*, edited by Bernd Kortmann, Kate Burridge, Rajend Mesthrie, Edgar Schneider and Clive Upton, 482–517. Berlin: Mouton de Gruyter.
- . 2007. "Substrate influence on the emergence of the TMA systems of the Surinamese creoles." *Journal of Pidgin and Creole languages* 22(1): 73–99.
- Wright, R.M. 1999. "Destruction, Resistance, and Transformation—Southern, Coastal and Northern Brazil (1580–1890)." In *The Cambridge History of the Native Peoples of the Americas, Vol. III: South America, Part 2*, edited by Frank Salomon and Stuart B. Schwartz, 287–381. Cambridge: Cambridge University Press.
- Xie, Liuwen and Xuezhen Huang. 2007. "客家方言的分區(稿) (Classification of Kejia [draft])." *方言 / Dialect* 3: 238–249.

- Yadav, Ramawatar. 1996. *A Reference Grammar of Maithili*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Yakpo, Kofi & Pieter Muysken. 2014. Language change in a multiple contact setting: The case of Sarnami (Suriname). In Isabelle Buchstaller, Anders Holmberg & Mohammad Almoaily (eds.), *Pidgins and Creoles beyond Africa-Europe encounters*, 101–140. (Creole Language Library (CLL) 47). Amsterdam: John Benjamins.
- Yamada, Raquel M. "Speech community-based documentation, description, and revitalization: Kari'nja in Konomerume." PhD diss., University of Oregon, 2010.
- Yde, Jens. 1965. "Material Culture of the Waiwái". *Etnografisk Række*, vol. 10. Copenhagen: National Museum of Copenhagen.
- Zhang, Zhenjiang. 1999. "語言資料三篇 (three articles on linguistic material)." In 廣東族群與區域文化研究調查報告集 (Collected research in Guangdong regional and ethnic studies), 498–546. Guangzhou: Guangdong Higher Education Press.